

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue Grammatica, woraus die Frantzösische Sprache sehr leicht und gründlich zu lernen

Du Buisson, Pierre Lermite

Hamburg, 1709

VD18 13119826

Index.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permission, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-201645

Setzet unter die unordentlichen.

Faloir, müssen / oportere.

il faut que je parte,	Ich muß abreisen.
il faut que tu partes,	du must abreisen.
il faut qu'il parte,	er muß abreisen.
il faut que nous partions,	wir müssen abreisen.
il faut que vous partiez,	ihr müßet abreisen.
il faut qu'ils partent,	sie müssen abreisen.
il falloir que je partisse,	ich mußte abreisen.
il falut hier que j'écrivisse	ich mußte gestern sechs Briefe
ses lettres,	schreiben.
il a falu que je visitasse un	ich habe diesen Morgen einen
ami ce matin,	Freund besucht müssen.
s'il avoit falu que se fît	so ich hätte das thun müssen
cela, (sept heures,	ich werde um sieben Uhr
il faudra que je sorte à	ausgehen müssen.
Biën qu'il faille que je	ob ich schon morgen reisen
parte demain,	muß.
quoi qu'il falût que j'écri-	ob ich schon schreiben müßte.
visse.	
quand même il faudroit,	wenn ich schon bezahlen sollte
que je payasse, je serai	te/will ich Bürge vor ihm
sa caution.	seyn.

INDEX.

De la Divinité & des choses célestes. pag. 1.
 Des lieux de souffrance. 2
 Des lieux d'assemblées & de ce qui s'y trouve 3
 Des livres & des exercices de piété 4
 Des SS. Sacremens & de ce qui y appartient 5

Register.

Von der Gottheit und himmlischen Sachen.
 V. den Orten der Qual.
 V. d. Versammlungs-Orten u. dazu gehörenden Sachen.
 Von Büchern und Übung der Gottseligkeit.
 Von den h. Sacrament. u. was dazu gehöret. Des

Des diverses Religions & des Sectes	(Jeüne 6	Von unterschiedlichen Religionen und Secten.
Des jours de fêtes & de 7		V. Fest und Fast-Tagen.
Des cieus, du firmament & des Elémens	8	Vom Himmel und Firmament. (len.
Du monde & de ses par- 12		V. der Welt un ihren Theil.
Du tems	(ties 12	Von der Zeit.
Du boire & du manger	14	Von Essen und Trinken.
De l'homme & de ses	18	V. dem Mensch. u. s. Theil.
De la parenté (parties 21		V. Blut. u. Verwandschaft.
Des âges & de la fin de l'homme	23	Vom Alter und Ende des Menschen. (then.
Des habillemens	24	V. Kleidungen und Zierrath.
Des couleurs	28	Von Farben.
Des bâtimens	29	Vom Gebäu.
Des meubles	32	V. Mobilien u. Zierrathen.
Des utenfiles	34	Von Küchen-Geräth.
Des Nombres	35	Von den Zahlen.
Des poids	38	Von den Gewichten.
Des mesures	39	Von Maassen.
Des Monnoyes (dises 40		Von Münzen.
Du Trafic & des Marchā. 41		Von Handlungen und Waaren.
Du clergé (guliers 49		Von der Clerisey.
Des Ecclesiastiques re- 50		Von regularen Geistlichen.
Des dignites seculières 52		V. weltlichen Dignitäten.
Noms des gens de Cour 53		Von Hoffbedienten.
Noms des officiers & des gens de guerre (fice 55		Von Kriegs-Leuten.
Nōs des officiers de Ju- 57		Von Justiz-Bedienten.
Des divers états & char- 58		V. unterschiedl. Stände un
Des gens de trafic (ges 60		V. d. Handelsleute. (Nemt.
Noms des artisans 60		Namen der Künstl. u. andre.
		Des

Brief
en eis
müssen
n. Uly
reisen
n. mife
en sol
vor ihn
d. him
Quaal.
Der.
Sach.
Übung
ment. u.
Des

Des professions basses ou des honnêtes	64	Von schlechten und unehr- lichen Professionen.
Des arbres	65	V. Bäumen u. ihren Theile
Des fruits	67	Von Früchten. (men.
Des arbres sauvages	69	V. wilden uñ andern Bäu
Des Arbrisseaus	70	Von den Stauden.
Des fleurs & des herbes odoriferantes	71	Von Blumen und wohl- riechenden Kräutern.
Des herbes potagères	72	Von Küchen-Kräutern.
Des bles & legumes	73	V. Getreide u. Hülsfrucht.
Des âimaux d'œstiques	74	V. Hauf- u. zahmen Thie
Des bêtes farouches	76	Von wilden Thieren. (ren.
De la venaison	77	Von Wildpret. (geln.
De la volaille	77	Von Geflügel u. Hausvö
Du gibier	78	Von Feder-Vieh.
Des oiseaux de chant	79	Von Gesang-Vögeln.
De toutes sortes d'oiseaux	80	V. allerhand andern Vög.
Des serpens & reptiles	81	Von Schlang. u. and. Thie
Des insectes	82 (ges 83	Vom Ungeziefer. (ren.
Des poissons & coquilla-		Von Fischen und Muscheln
De l'Etude	85	Vom Studieren.
De la Musique	87	Von der Music.
Des metaux & mineraux	89	V. Metallen u. Mineralien.
Des pierres précieuses	90	Von Edelgesteinen.
Des defauts du cōrs hu-	91	V. Gebrechen des menschl.
Des maladies (main	93	Von Krankheiten. Leibes.
Termes de guerre	94	Kriegswörter oder Termi-
Du manège	96	Von der Reitschul. (ni.
Des procédures de Justi-		Von Gerichts-Verfahrungs
ce & des punitions	102	gen oder Straffen.
Des adjectifs	104	Von den Adjectivis.
Des verbes	120	Von den Verbis.
Du verbe falloir	158	Vom Verbo müssen.